



ORGANIZAÇÃO DAS PESCAS DO ATLÂNTICO SUDESTE
RELATÓRIO DA 17ª REUNIÃO ANUAL DA COMISSÃO

26 de novembro de 2020

Swakopmund

NAMÍBIA

O Secretariado

NatMirc Bldg, Rua Strand No. 1

Swakopmund, Namibia

Tel + 264 (64) 406-885

Email: info@seafo.org

Url: www.seafo.org

Sr. Venâncio Soares **GOMES (ANGOLA)**

Presidente da Comissão da SEAFO

Email: venanciogomes68@gmail.com

1. Abertura da reunião

A 17ª Reunião Anual da Comissão foi convocada por meio de uma conferência via zoom em 26 de novembro de 2020.

O Presidente, Venâncio Soares Gomes, abriu a reunião e deu as boas-vindas aos delegados. Expressou votos de agradecimento ao Secretariado pela organização da reunião. Anunciou que o mandato de dois anos de Angola como Presidente chegou ao fim no final desta reunião. Após a reunião as delegações agradeceram o trabalho da Presidência durante esses anos.

Após a abertura da reunião e a eleição do Presidente e do Vice-Presidente, a participação do Presidente foi dispensada por sobreposição de obrigações. O vice-presidente (UE, Orlando Fachada) é convidado para presidir a remanescência da reunião.

2. Adoção da Agenda e Arranjos de Reunião

A Comissão reduziu e aprovou a agenda ([DOC/COM/01/2020](#)) aos seguintes pontos:

1. Abertura da reunião pelo Presidente
2. Adoção da Agenda e arranjos da reunião
3. Eleição do novo presidente e vice-presidente para 2021-2022
4. Nomeação de Relator
5. Relatório da reunião do Comitê Científico de 2020 - recomendações do TAC
6. Relatório da reunião do Comitê Permanente de Administração e Finanças para 2020 - Orçamento e Contribuição das Partes para 2021
7. Diversos
8. Local e data da próxima reunião
9. Adoção do Relatório da Comissão
10. Encerramento da reunião

3. Eleição do novo presidente e vice-presidente

O mandato do Presidente e vice-presidentes incumbentes findou e, em termos dos regulamentos de rotação, a UE e o Japão assumirão os cargos de Presidente e Vice-presidente, respetivamente, para o período de 2021 a 2022.

A UE propôs que Luís Molledo, DG Pesca e Assuntos Marítimos, assumisse o cargo de Presidente. O Japão propôs o Sr. Hideki Moronuki, Diretor de Negociações de Pesca do Departamento de Gestão de Recursos da Agência de Pesca do Japão como Vice-presidente.

As delegações aplaudiram a UE por ter assumido a presidência da Comissão e apoiaram a nomeação do presidente e do vice-presidente propostos. As delegações também exprimiram as felicitações aos senhores Luís Molledo e Hideki Moronuki pelos seus novos cargos.

4. Nomeação de Relator

O secretariado foi nomeado o relator da reunião

5. Relatório da Reunião do Comitê Científico (SC) de 2019

- 5.1. A reunião do SC foi realizada por correspondência.
- 5.2. O Presidente do Comitê Científico, Åge Høines (Noruega), apresentou o relatório de 2020 SC à Comissão ([DOC / COM / 03/2020](#)), com ênfase nas alocações de TAC para 2021.
- 5.3. A extensão dos TACs foi discutida pelas Partes Contratantes nos meses anteriores à reunião, quando ficou claro que não seria possível uma reunião física para realizar a avaliação dos estoques. O presidente do SC distribuiu à Comissão uma Nota explicativa para esclarecer o motivo da extensão. Sem baixos riscos de sobrepesca dos estoques mantendo os TACs iguais.
- 5.4. Treze membros do Comitê Científico de 5 Partes Contratantes participaram da reunião do Comitê Científico. A Comissão observou que três CPs (Angola, UE e República da Coreia) não compareceram à reunião e recordou a importância de participar nas reuniões do SC. A UE apresentou suas desculpas e anunciou que pretende participar das próximas reuniões do SC in 2021. Angola explicou que seus cientistas foram ocupados pelo trabalho de avaliação de estoque em Angola e não puderam comparecer à reunião da SEAFO SC. Angola abordou espera que a situação melhore no futuro.
- 5.5. Os TACs para 2021
O SC recomendou a extensão de um ano de todos os TACs e medidas de gestão para 2021. Os TACS serão revisto pelo comité científico em 2021.

ACAQ: A Comissão aprovou a recomendação do SC sobre os TACs para 2021

6. Relatório da Reunião do Comité Permanente de Administração e Finanças (SCAF) de 2020

A Presidente do SCAF, Sr. Graça D'Almeida (NAMÍBIA) apresentou o Relatório SCAF de 2020 ([DOC / COM / 05/2020](#)) à Comissão. Todas as delegações participaram, exceto a República da Coreia. A reunião foi realizada por correspondência.

6.1 Aprovação do projeto de demonstração financeira anual (AFS) de 2019.

O Presidente do SCAF mencionou que nenhum assunto de preocupação foi levado ao conhecimento das Partes Contratantes pelos auditores. Por conseguinte, o SCAF recomenda à Comissão a aprovação das Demonstrações Financeiras Anuais Auditadas.

ACAQ: A Comissão adotou a recomendação.

6.2 Aprovação do orçamento de 2021 e orçamento previsto para 2022

O Presidente do SCAF apresentou o orçamento proposto para 2021 à Comissão para aprovação.

Os membros que se encontram com atrasos de pagamentos foram incentivados a liquidar as suas contribuições pendentes o mais rápido possível, a fim de evitar quaisquer riscos associados à falta de fundos disponíveis.

AÇAO: A Comissão aprovou o orçamento de 2021 de N \$ 3.957.541,52

6.3 Aprovação das contribuições de 2021 das partes

As contribuições das partes foram calculadas com base na fórmula adotada em 2009 e o SCAF propôs as Contribuições para 2021 a serem aprovadas pela Comissão.

Como uma forma possível de reduzir custos, nomeadamente quando a Noruega deixar de fazer parte da SEAFO a partir de 2022, algumas Partes Contratantes expressaram a importância da reavaliação de presidir-se as reuniões físicas bienais e outras formas de manter a organização financeiramente viável. A Comissão concordou em discutir novamente este assunto na reunião anual de 2021.

AÇAO: A Comissão aprovou as contribuições das Partes para 2021

7. Diversos

7.1. A Comissão tomou nota do relatório do Comité de Cumprimento ([DOC / COM / 04/2020](#)) sem questões adicionais. O presidente lembrou que o ponto principal aprovado pelo Comité de Cumprimento é relativamente à nomeação do novo Presidente e Vice-presidente.

7.2. O Japão exprimiu o seu plano de realizar uma pesca exploratória em 2021 como feito em 2020. Uma carta de intenções será enviada ao Secretariado para circulação às partes contratantes para a revisão intersessional

8. Local e data das próximas reuniões

- As datas propostas para a reunião do Comitê Científico de 2020 são 15-19 de novembro de 2021.
- As datas propostas para a reunião anual da Comissão de 2020 (incluindo SCAF e CC) são 22-25 de novembro de 2021.

O local das reuniões da Comissão Científica e Anual de 2021 será decidido durante o ano de 2021 por correspondência.

A Namíbia solicitou a comissão que, as reuniões sejam realizadas no início de dezembro, da última semana de novembro durante os anos em que a Namíbia alberga as suas eleições.

9. Adoção do relatório da Comissão de 2020

A Comissão adotou o relatório por correspondência às 13:00 (GMT + 2) de 27 de novembro de 2020.

10. Encerramento da Reunião

O presidente encerrou a reunião após a adoção do relatório. Ele aplaudiu as Partes Contratantes pela sua conduta eficiente e eficaz durante a reunião. Agradeceu também ao Secretariado pela preparação da reunião. E finalmente estendeu de maneira conclusiva o agradecimento aos delegados pelas suas contribuições positivas.

ANEXO I: Lista de Documentos, Agenda e Agenda Anotada da Reunião da Comissão de 2020

DOC/COM/00/2020

**LISTA DE DOCUMENTOS DA 17ª REUNIÃO DA COMISSÃO (COM) - 2020****PRESIDENTE:** Sr. Venâncio Soares Gomes (Angola 2017-2020)**LOCAL:** Correspondência**VICE-PRESIDENTE:** Sr. Ignacio Granell (UE 2017-2020)**DATA:** 23-26 novembro de 2020

Número do documento	Item da Agenda	Título do documento	Provedor	Disponibilidade do Documento
DOC/COM/00/2020	3	Lista de documentos	Secretariado	Disponível antes da reunião
DOC/COM/01/2020	3	Agenda Provisória da 17ª Reunião da Comissão	Secretariado	Disponível antes da reunião
DOC/COM/02/2020	3	Agenda Provisória Anotada da 17ª Reunião da Comissão	Secretariado	Disponível antes da reunião
DOC/COM/03/2020	6	Relatório da Reunião do Comitê Científico de 2020	SC	Disponível na reunião
DOC/COM/04/2020	7	Relatório da Reunião do Comitê de Conformidade de 2020	CC	Disponível na reunião
DOC/COM/05/2020	8	Relatório da Reunião do Comitê Permanente de Administração e Finanças de 2020	SCAF	Disponível na reunião
DOC/COM/06/2020	11	Relatório de reuniões participadas pelo Secretário Executivo	Secretariado	Disponível antes da reunião
DOC/COM/07/2020	14	Relatório da Reunião da Comissão de 2020	COM	Disponível na reunião

DOC/COM/01/2020



The Secretariat
 Physical Address: 1 Strand Street, NatMirc, Swakopmund, Namibia
 Phone: + 264 (64) 406-885 • Fax: + 264 (64) 406-884 • Email: info@seafo.org • Website: www.seafo.org

South East Atlantic Fisheries Organisation (SEAFO)

AGENDA PROVISÓRIA DA 17ª REUNIÃO DA COMISSÃO (COM) - 2020

PRESIDENTE: Sr. Venâncio Soares Gomes (Angola 2017-2020) **LOCAL:** Strand Hotel, Swakopmund
VICE-PRESIDENTE: Sr. Ignacio Granell (UE 2017-2020) **DATA:** 23-26 Novembro de 2020

Item	Item da agenda	Documento de Trabalho
1	Abertura da reunião pelo Presidente	
2	Nomeação de Relator	
3	Adoção da agenda e estrutura da reunião	DOC/COM/00/2020 DOC/COM/01/2020 DOC/COM/02/2020
4	Introdução e admissão de observadores	
5	Apresentação dos Delegados	
6	Relatório da reunião do Comitê Científico de 2020	DOC/COM/03/2020
7	Relatório da reunião do Comitê de Conformidade de 2020	DOC/COM/04/2020
8	Relatório da reunião do Comitê Permanente de Administração e Finanças de 2020	DOC/COM/05/2020
9	Eleição do novo Presidente e Vice-presidente	
10	Local e data da próxima reunião	
11	Relatório sobre reuniões com a participação do Secretariado	DOC/COM/06/2020
12	Relatórios de representantes da SEAFO em outras reuniões de organizações intergovernamentais	
13	Nomeação das Partes que representam a SEAFO em organizações intergovernamentais	
14	Adoção do Relatório da Comissão de 2020	DOC/COM/07/2020
15	Encerramento da reunião	

DOC/COM/02/2020



The Secretariat

Physical Address: 1 Strand Street, NatMirc, Swakopmund, Namibia

Phone: + 264 (64) 406-885 · Fax: + 264 (64) 406-884 · Email: info@seafo.org · Website: www.seafo.org

South East Atlantic Fisheries Organisation (SEAFO)

AGENDA PROVISÓRIA ANOTADA PARA A 16ª REUNIÃO DA COMISSÃO (COM) - 2019

PRESIDENTE: Sr. Venâncio Soares Gomes (Angola 2017-2020)
VICE-PRESIDENTE: Sr. Ignacio Granell (UE 2017-2020)

LOCAL: Strand Hotel, Swakopmund
DATA: 23-26 Novembro de 2020

NOTA: Por favor, observe que as ações que ocorrerão ou serão exigidas durante a reunião por correspondência estão em **VERMELHO**.
(Se o Presidente não estiver disponível em um horário específico, o Secretário Executivo se posicionará para manter a reunião de acordo com os horários programados)

1. Abertura da reunião

O presidente abrirá a reunião e dará as boas-vindas aos delegados por e-mail no dia 23 de Novembro às 8:00 (GMT + 1) (8:00 hora local de Angola).

2. Nomeação de Relator

O Secretário Executivo será o relator.

3. Adoção da agenda e estrutura da reunião

A lista de documentos, a ordem do dia e a ordem do dia anotada estarão à disposição dos associados um mês antes da reunião (DOC/COM/00/2020, DOC/COM/01/2020 e DOC/COM/02/2020).

A agenda provisória (DOC/COM/01/2020) e a agenda anotada serão compartilhadas no Google Docs no dia 23 de Novembro às 8:00 (GMT + 1) e as respostas serão dadas até às 09:00 (GMT + 1). No caso dos delegados não apresentarem intervenções contar-se-á como CONCORDADA e a agenda será aprovada.

Os delegados registrados (conforme nomeados pelos Chefes de Delegação) serão informados de quaisquer providências práticas da reunião, se houver, pelo Secretário Executivo em 23 de Novembro de 2020 por e-mail às 8:00 (GMT + 1).

4. Introdução e admissão de observadores

Nenhum observador estará presente na reunião de correspondência.

5. Apresentação dos Delegados

O Secretário Executivo anunciará os participantes inscritos no dia 23 de Novembro de 2020 às 8:00 (GMT + 1) por e-mail.

6. Relatório do Comitê Científico de 2020

O Relatório do SC (DOC/COM/03/2020) será compartilhado pelo Secretário Executivo no Google Docs no dia 23 de Novembro de 2020 às 8:00 (GMT + 1). A Comissão tomará as decisões adequadas sobre as recomendações feitas, se houver, acrescentando comentários às recomendações destacadas no relatório. Os comentários serão recebidos até às 03:00 (GMT + 1) do dia 25 de Novembro.

DOC/COM/02/2020

7. Relatório do Comitê de Conformidade de 2020

O Relatório do CC (DOC/COM/04/2020) será compartilhado pelo Secretário Executivo no Google Docs no dia 25 de Novembro de 2020 às 11:00 (GMT +1). A Comissão tomará as decisões apropriadas sobre as recomendações feitas, se houver, comentários sobre o resumo compartilhado pelo Presidente do CC. Os comentários serão recebidos até às 05:00 (GMT + 1) do dia 26 de Novembro.

8. Relatório da Comissão Permanente de Administração e Finanças de 2020

O Presidente do Comitê Permanente de Administração e Finanças preparará um resumo do Relatório do Comitê Permanente de Administração e Finanças (DOC/COM/05/2020), incluindo recomendações à Comissão

O Relatório do SCAF, bem como o resumo do Presidente do SCAF, serão compartilhados pelo Secretário Executivo no Google Docs no dia 25 de Novembro de 2020 às 11:00 (GMT +1). A Comissão tomará as decisões apropriadas sobre as recomendações feitas, se houver, comentários adicionais sobre o resumo compartilhado pelo Presidente do SCAF. Os comentários serão recebidos até às 05:00 (GMT + 1) do dia 26 de Novembro.

9. Eleição do novo Presidente e Vice-presidente

O Presidente informará os membros da Comissão por e-mail em 26 de Novembro de 2020 às 8h00 (GMT +1) da eleição do novo Presidente e Vice-presidente de acordo com a lista alfabética das Partes contratantes e solicitará respostas até às 08h30 (GMT + 1) em 26 de Novembro de 2020.

De acordo com a lista alfabética, o próximo presidente deve ser da UE e o Vice-presidente do Japão. Veja a lista alfabética abaixo

	Presidente	Vice presidente
2017-2020	Angola	UE
2021-2022	UE	Japão
	Japão	Republica da Coréia)
	Republica da Coréia)	Namibia
	Namibia	Noruega
	Noruega	África do Sul
	África do Sul	Angola

10. Local e data da próxima reunião da Comissão

Os membros chegarão a acordo sobre o local e a data da próxima reunião da Comissão.

O Presidente irá convidar os membros da Comissão por e-mail em 26 de Novembro de 2020 às 8:00 (GMT +1) a propor datas e local para a próxima reunião da Comissão. As respostas serão recebidas até às 09:00 (GMT + 1) do dia 26 de Novembro.

11. Relatório das reuniões participadas pelo Secretariado

O Secretário Executivo preparará um relatório sobre as reuniões das quais participará durante 2020. O relatório estará disponível um mês antes da reunião para que a Comissão tome conhecimento (DOC/COM/06/2020).

12. Relatório dos Representantes da SEAFO nas reuniões de 2019/2020 de outras Organizações Intergovernamentais

Os representantes da SEAFO nas reuniões de 2019/2020 em outras Organizações Intergovernamentais, se houver, irão enviar relatórios ao Secretário Executivo para circular por e-mail à Comissão para sua informação.

DOC/COM/02/2020

ICCAT: Japão
NAFO e SIOFA: UE
NEAFC e CCAMLR: Noruega

13. Nomeações de Partes para representar a SEAFO em outras Organizações Internacionais em 2021

Os representantes nomeados atuais continuarão para as reuniões em 2021.

ICCAT: Japão
NAFO e SIOFA: UE
NEAFC e CCAMLR: Noruega

14. Adoção do Relatório da Comissão de 2020

O relatório da reunião será compartilhado no Google Docs pelo Secretário Executivo às 09:00 (GMT +) em 26 de Novembro de 2020 e os comentários serão recebidos até às 10:00 (GMT +1). As alterações serão feitas e o relatório será compartilhado novamente no Google Docs para adoção às 11:00 (GMT + 1) em 26 de Novembro de 2020. Se não houver comentário será considerado como acordado para a adoção do relatório. O relatório aprovado estará disponível no site da SEAFO e compartilhado por e-mail.

15. Encerramento da reunião

O Presidente encerrará a reunião após todos os itens terem sido concluídos

ANEXO II - Lista de Participantes à Reunião da Comissão de 2020**PRESIDENTE****Venâncio Soares GOMES**

Rua do Mat
Predio C-Andar
Luanda
Angola
Tel: +244 923 806 488
Email: venanciogomes68@gmail.com

And

Orlando FACHADA (in the EU's Vice-Chairmanship capacity)
Senior Expert DG Fisheries and Maritime Affairs International Fisheries Relations Regional Fisheries Management Organisations European Union
Rue Joseph 11, 99B-1049
Brussels
Belgium
Tel: 32-2-299-0857
Fax: 32-2-295-5700
Email: Orlando.Fachada@ec.europa

ANGOLA

Domingos AZEVEDO (Chefe da Delegação)
Serviço Nacional De Fiscalização Pesqueira e da Aquacultura
Ministério das Pescas e do Mar
Caixa Postal 83
Avenida 4 Fevereiro N:30, Edifício Atlântico
Luanda
Angola
Tel: +24 49 23 340 100
Fax: +24 42 22 309 731
Email: domingosazevedo2001@yahoo.com.br

Paulo CUSSO

Ministerio das Pescas e do Mar
Caixa Postal 83
Avenida 4 Fevereiro N:30, Edifício Atlântico
Luanda
Angola
Tel: +24 49 23 340 100
Fax: +24 42 22 309 731
Email: nkuso2015@gmail.com

UNIÃO EUROPÉIA

Luis MOLLEDO (Chefe da Delegação)
DG Pesca e Assuntos Marítimos, Política Externa e Acordo Internacional e Regional
Comissão Europeia
Rue Joseph 11, 99 B-1049
Brussels
Belgium Tel: +32 22 99 5026
Fax: +32 22 29 55700
Email: luis.molledo@ec.europa.eu

JAPÃO

Hideki MORONUKI (Chefe da Delegação)
Diretor de Negociações de Pesca
Departamento de Gestão de Recursos
Agência de Pesca do Japão
1-2-1, Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8907
Japão
Tel: +81 3 3591 1086
Email: hideki_moronuki600@maff.go.jp

Kenro IINO

Conselheiro Especial
Ministro da Agricultura, Florestas e Pescas
1-2-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tóquio, 100-8907
Japão
100-8907
Tel: +81 3 3591 1086
Email: keniino@hotmail.com

Junichiro OKAMOTO

Diretor Executivo
Associação Japonesa de Pesca Ultramarina
Edifício Touei Ogawa-machi
5F, 2-6-3 Kanda Ogawa-Machi
Chiyoda-ku
Tóquio 101-0052
Japão
Tel: +81 3 3291 8508
Email: jokamoto@jdsta.or.jp

Mako IIOKA

Chefe Assistente
Agência de Pesca do Japão
1-2-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tóquio, 100-8907
Japão
Tel: +81 3 3591 1086
E-mail: mako_iioka540@maff.go.jp

Tomohiro KONDO

Diretor assistente
Divisão Pesqueira
Escritório de Assuntos Econômicos
Ministério das Relações Exteriores
2-2-1 Kasumigaseki
Chiyoda-ku
Tóquio, 100-8919
Japão
Tel: +81 3 5501 8338
E-mail: tomohiro.kondo-2@mofa.go.jp

Atsuko NEGAMI

Subgerente
Departamento de Operações no Exterior
Seção de Operações de Pesca
Taiyo A&F Co., Ltd.
Toyomishinko Bldg.
4-5, Toyomi-cho, Chuo-ku,
Tokyo, Japan 104-0055
Tel: +81-3-6220-1260
Fax: +81-3-6220-1460
E-mail: a-negami@maruha-nichiro.co.jp

Kyo UEHARA

Vice Representante
Taiyo A&F Co., Ltd. Cape Town Office
19 Foregate Square, Heerengracht Street,
Foreshore,
Cape Town, Africa do Sul
TEL: +27 21 417 3440
FAX: +27 21 417 3450
E-mail: taiyoct@mweb.co.za

REPUBLIC OF KOREA

Jung-re Riley Kim (Chefe da Delegação)
Oficial de Políticas (assuntos internacionais de
pesca) / Negociador Principal
Equipe de Cooperação Multilateral em Pesca -
Divisão de Cooperação Internacional

Ministério dos Oceanos e Pescas da Coreia
Tel: +82-44-200-5398 (office)
Email: riley1126@korea.kr

NAMIBIA

Graca B. D'ALMEIDA (Chefe da Delegação)
Diretora-Gestão de Recursos
Ministério da Pesca e Recursos Marinhos
Caixa Privada 13355
Windhoek
Namibia
Tel: +264 61 205 3015
Fax: +264 61 205 558
Email: Graca.D'Almeida@mfmr.gov.na

Titus ILENDE

Diretor Adjunto: Ministério de Gestão de
Recursos Pesqueiros e Marinhos
Caixa Privada 13355
Windhoek
Namibia
Tel: +264 61 205 3071
Fax: +264 61 220 558
Email: Titus.lilende@mfmr.gov.na

Elizabeth SWARTZ

Diretor Adjunto: Serviços Gerais
Ministério da Pesca e Recursos Marinhos
Caixa particular 13355
Windhoek
Namibia
Tel: +264 61 205 3020
Fax: +264 61 22 45 66
Email: Elizabeth.Swartz@mfmr.gov.na

Malcolm BLOCK

Inspetor de Pesca de Controle
Ministério da Pesca e Recursos Marinhos
Caixa Postal 1594
Walvis Bay
Namibia
Tel: +264 64 201 6250
Fax: +264 64 2016 228
Email: Malcolm.Block@mfmr.gov.na

Beau TJIZOO (Chefe da Delegação)

Centro Nacional de Informação e Pesquisa
Marinha
Ministério da Pesca e Recursos Marinhos
Caixa Privada 912
Swakopmund
Namibia
Tel: +264 64 410 1159
Fax: +264 64 404 385
Email: Beau.Tjizoo@mfmr.gov.na

Paul KAINGE

Biólogo Chefe de Pesca: Ministério de Gestão
de Recursos Pesqueiros e Marinhos
Caixa Privada 912
Swakopmund
Namibia
Tel: +264 64 4101127
Fax: +264-64 404385
Email: Paulus.Kainge@mfmr.gov.na

Rosalia MUPETAMI

Inspetor de Pesca de Controle
Ministério da Pesca e Recursos Marinhos
Caixa Privada 912
Swakopmund
Namibia
Tel: +264 64 201 6250
Fax: +264 64 404 385
Email: rosalia.mupetami@mfmr.gov.na

NORWAY**Kristoffer BJØRKLUND (Chefe da Delegação)**

Ministério do Comércio e Pesca
Caixa Postal 8090
DEP NO – 0032 Oslo
Tel: + +47 924 13 795
Email: KristofferKrohg.Bjorklund@nfd.dep.no

Åge HØINES

Instituto de Pesquisa Marinha
Nordnesgt. 50
Caixa Postal 1870
Nordnes
5817 Bergen
NoruegaTel: +47 916 04 952
Email: aage.hoines@hi.no

SOUTH AFRICA**Bernard LIEDEMANN (Chefe da Delegação)**

Department of Forestry, Fisheries and the
Environment
Directorate: Monitoring and Surveillance
Office: 021 4023535
Mobile: 0827718891
Email: BernardL@daff.gov.za

SECRETARIADO**Elizabeth VOGES**

Secretaria Executiva
NATMIRC Rua Strand No. 1
Caixa Postal 4862
Swakopmund
Namibia
Tel: +264 64 406885
Fax: +264 64 406884
Email: lvoges@seafo.or

D